

I

(Rezolūcijas, ieteikumi un atzinumi)

ATZINUMI

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja atzinums par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par muitas darbu intelektuālā īpašuma tiesību īstenošanā

(2011/C 363/01)

EIROPAS DATU AIZSARDZĪBAS UZRAUDZĪTĀJS,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 16. pantu,

ņemot vērā Eiropas Savienības Pamattiesību hartu un jo īpaši tās 7. un 8. pantu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 95/46/EK (1995. gada 24. oktobris) par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti ⁽¹⁾,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001 (2000. gada 18. decembris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti ⁽²⁾, un jo īpaši tās 28. panta 2. punktu,

IR PIEŅĒMIS ŠĀDU ATZINUMU.

1. IEVADS

1. 2011. gada 24. maijā Komisija pieņēma priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulai par muitas darbu intelektuālā īpašuma tiesību īstenošanā (turpmāk tekstā – “Priekšlikums”).

⁽¹⁾ OV L 281, 23.11.1995., 31. lpp., (turpmāk tekstā – “Direktīva 95/46/EK”).

⁽²⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

1.1. Apspriešanās ar EDAU

2. Komisija nosūtīja Priekšlikumu EDAU 2011. gada 27. maijā. EDAU izprot šo paziņojumu kā lūgumu apsprieties ar Kopienas iestādēm un struktūrām, kā tas paredzēts 2000. gada 18. decembra Regulas (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (turpmāk tekstā – “Regula (EK) Nr. 45/2001”) 28. panta 2. punktā. Iepriekš ⁽³⁾, līdz Priekšlikuma pieņemšanai, Komisija sniedza EDAU iespēju paust neoficiālus komentārus. EDAU ir apmierināts ar šo procesu, kas jau agrīnā posmā palīdzēja uzlabot tekstu attiecībā uz datu aizsardzību. Daži no šiem komentāriem ir ņemti vērā Priekšlikumā. EDAU atzinīgi vērtē atsauci Priekšlikuma preambulā uz pašreizējo apspriešanos.

3. Tomēr EDAU vēlas uzsvērt dažus nosacījumus, kuru redakciju vēl aizvien varētu uzlabot, ņemot vērā datu aizsardzību.

1.2. Vispārīga pamatinformācija

4. Priekšlikumā ir izklāstīti nosacījumi un kārtība, kas jāievēro muitas struktūrvienībām, ja precēm, par kurām ir aizdomas, ka tās pārkāpj intelektuālā īpašuma tiesības, Eiropas Savienības teritorijā ir noteikta muitas uzraudzība vai ja šāda uzraudzība būtu jānosaka. Tā mērķis ir uzlabot un aizstāt Regulā (EK) Nr. 1383/2003 ⁽⁴⁾ paredzēto tiesisko regulējumu.

⁽³⁾ 2011. gada aprīlī.

⁽⁴⁾ Padomes 2003. gada 22. jūlija Regula (EK) Nr. 1383/2003 par muitas rīcību attiecībā uz precēm, par kurām ir aizdomas, ka tās pārkāpj atsevišķas intelektuālā īpašuma tiesības, un pasākumiem, ko veic attiecībā uz precēm, kas ir pārkāpušas šādas tiesības (OV L 196, 2.8.2003., 7. lpp.).

5. Proti, tajā ir noteikta kārtība, saskaņā ar kuru tiesību subjekti var vērsties dalībvalsts muitas iestādē ar lūgumu rīkoties konkrētajā dalībvalstī ("pieprasījums dalībvalstī") vai vairāk nekā vienas dalībvalsts muitas iestādēs ar lūgumu rīkoties visās attiecīgajās dalībvalstīs ("pieprasījums Savienībā"). Šajā saistībā "rīkoties" nozīmē preču laišanas apgrozībā apturēšanu vai preču aizturēšanu no muitas struktūrvienību puses. Tas arī nosaka kārtību, kādā attiecīgās muitas iestādes pieņem lēmumu attiecībā uz pieprasījumu, pasākumus, kas muitas struktūrvienībām (vai dienestiem) ⁽⁵⁾ pēc tam ir jāveic (t. i., laišanas apgrozībā apturēšana, preču aizturēšana vai iznīcināšana), kā arī saistītās tiesības un pienākumus.
6. Šajā saistībā notiek personas datu apstrāde visdažādākajos veidos: kad tiesību subjekts iesniedz savu pieprasījumu muitas struktūrvienībai ⁽⁶⁾ (6. pants); kad pieprasījumu pārsūta Komisijai (31. pants); kad muitas struktūrvienības pārsūta lēmumu dažādiem kompetentajiem muitas dienestiem (13. panta 1. punkts); un kad pieprasījuma Savienībā gadījumā lēmumu pārsūta citu dalībvalstu muitas struktūrvienībām (13. panta 2. punkts).
7. Regulas projektā paredzētā datu apstrāde attiecas ne tikai uz tiesību subjekta personas datiem saistībā ar pieprasījumu un lēmumu apmaiņu starp tiesību subjektiem un muitas struktūrvienībām, starp dalībvalstīm un starp dalībvalstīm un Komisiju. Piemēram, saskaņā ar 18. panta 3. punktu muitas struktūrvienības pēc lēmuma saņēmēja pieprasījuma dara viņam zināmu preču nosūtītāja, saņēmēja, deklarētāja vai valdītāja vārdu (nosaukumu) ⁽⁷⁾, kā arī citu informāciju par precēm. Tādējādi šajā gadījumā tiek apstrādāti citu datu subjektu (nosūtītājs, saņēmējs un preču turētājs, kas var būt fiziska vai juridiska persona) personas dati un valsts muitas struktūrvienības var pēc pieprasījuma izsniegt tos tiesību subjektam.
8. Lai gan Priekšlikuma tekstā tas nav skaidri minēts, pēc iepazīšanās ar pašreizējo Komisijas piemērošanas notei-

kumu Regulu (EK) Nr. 1891/2004 ⁽⁸⁾, kurā ir iekļauta tipveida pieprasījuma veidlapa, kas jāizmanto tiesību subjektiem, var secināt, ka Priekšlikumā noteiktā kārtība ietvers arī datu par noteiktu fizisku vai juridisku personu pieļautiem iespējamajiem īpašuma tiesību pārkāpumiem apstrādi ⁽⁹⁾. EDAU uzsver, ka datus par iespējamajiem nodarījumiem uzskata par aizsargājamiem datiem, kuru apstrādei piemēro speciālas garantijas (Direktīvas 95/46/EK 8. panta 5. punkts un Regulas (EK) Nr. 45/2001 10. panta 5. punkts).

9. Turklāt Komisija ir atbildīga par tiesību subjektu pieprasījumu rīkoties glabāšanu centralizētā datu bāzē (kuras nosaukums būs COPIS), kura vēl tiek izstrādāta. COPIS būs centralizēta informācijas apmaiņas platforma muitas operācijām attiecībā uz visām precēm, ar kurām ir pārkāptas intelektuālā īpašuma tiesības. Visai datu apmaiņai par lēmumiem, pavaddokumentiem un paziņojumiem starp dalībvalstu muitas struktūrvienībām ir jānotiek ar COPIS starpniecību (31. panta 3. punkts).

2. PRIEKŠLIKUMA ANALĪZE

2.1. Atsauce uz Direktīvu 95/46/EK

10. EDAU atzinīgi vērtē faktu, ka Regulas projekta (32. pants, 21. apsvēruma) pantā par vispārīgo piemērošanu ir minēta nepieciešamība nodrošināt Komisijas veiktās personas datu apstrādes atbilstību Regulai (EK) Nr. 45/2001 un dalībvalstu kompetento iestāžu veiktās apstrādes atbilstību Direktīvai 95/46/EK.
11. Šis noteikums arī nepārprotami atzīst, ka EDAU ir uztrauga statuss saistībā ar Komisijas veikto apstrādi saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 45/2001. EDAU vēlas norādīt uz nepareizu atsauci 32. pantā: "(..)" un šīs direktīvas 28. pantā minētās dalībvalsts neatkarīgās publiskā sektora iestādes uzraudzībā." Šeit jābūt iekļautai atsaucei uz Direktīvas 95/46/EK 28. pantu.

2.2. Īstenošanas akti

12. Priekšlikums paredz, ka Komisijai ir tiesības pieņemt īstenošanas aktus tiesību subjektu pieprasījuma veidlapas

⁽⁵⁾ Muitas iestādes ieceļ centrālās iestādes, kuras katrā dalībvalstī var pieņemt oficiālus tiesību subjektu pieprasījumus, savukārt muitas struktūrvienības vai dienesti atrodas šādu iestāžu pakļautībā un veic faktisko muitas kontroli Eiropas Savienībā ievadamajām precēm.

⁽⁶⁾ Pieprasījuma veidlapā cita starpā jānorāda: ziņas par pieprasītāju (6. panta 3. punkta a) apakšpunkts); to fizisku vai juridisku personu pilnvarojums, kas pārstāv pieprasītāju (6. panta 3. punkta d) apakšpunkts); pieprasītāja pārstāvja(-u) tehniskos un juridiskos jautājumos vārds(-i) (nosaukums) un adrese (6. panta 3. punkta j) apakšpunkts).

⁽⁷⁾ Nosūtītājs un saņēmējs ir divas puses, kuras parasti ir iesaistītas piegādes līgumā: nosūtītājs nodod preces saņēmējam, kas pārņem preces savā īpašumā un pārdod tās saskaņā ar nosūtītāja norādījumiem.

"Deklarētājs" nozīmē personu, kas aizpilda muitas deklarāciju savā vārdā, vai personu, kuras vārdā tiek aizpildīta muitas deklarācija. "Valdītājs" ir persona, kas ir preču īpašnieks vai kurai ir līdzīgas tiesības atsavināt preces, vai kuras fiziskā kontrolē atrodas preces.

⁽⁸⁾ Komisijas 2004. gada 21. oktobra Regula (EK) Nr. 1891/2004, ar ko paredz piemērošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1383/2003 par muitas rīcību attiecībā uz precēm, par kurām ir aizdomas, ka tās pārkāpj atsevišķas intelektuālā īpašuma tiesības, un pasākumiem, ko veic attiecībā uz precēm, kas ir pārkāpušas šādas tiesības (OV L 328, 30.10.2004., 16. lpp.).

⁽⁹⁾ Skatīt Regulas (EK) Nr. 1891/2004 I pielikuma 9. punktu: "Es pievienoju īpašu informāciju par viltojuma veidu vai plūsmu", tostarp dokumentus un/vai fotogrāfijas.

- parauga noteikšanai (6. panta 3. punkts)⁽¹⁰⁾. Tomēr attiecīgajā pantā jau ir uzskaitīta nepieciešamā informācija, kas pieprasītājam jāiesniedz, tostarp pieprasītāja personas dati. Nosakot būtisko pieprasījuma saturu, 6. panta 3. punktā muitas struktūrvienībām būtu arī jānosaka pienākums sniegt pieprasītājam un jebkādam citam iespējamajam datu subjektam (piemēram, preču saņēmējam, nosūtītājam vai valdītājam) informāciju atbilstoši valstu noteikumiem, ar kuriem ievieš Direktīvas 95/46/EK 10. pantu. Vienlaikus pieprasījumā būtu arī jāietver līdzīga datu subjektam izsniedzama informācija, kuru Komisija apstrādās saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 45/2001 11. pantu (ņemot vērā uzglabāšanu un apstrādi COPIS).
13. Tāpēc EDAU ierosina iekļaut 6. panta 3. punktā minētajā pieprasītājam izsniedzamās informācijas uzskaitījumā arī informāciju, ko izsniedz datu subjektam saskaņā ar Direktīvas 95/46/EK 10. pantu un Regulas (EK) Nr. 45/2001 11. pantu.
14. Papildus gadījumā, ja Komisija realizēs savas īstenošanas pilnvaras, EDAU aicina apspriesties ar viņu, lai nodrošinātu pieprasījuma dalībvalstī vai Savienībā jauno paraugu atbilstību datu aizsardzības noteikumiem.
- 2.3. Datu kvalitāte**
15. EDAU atzinīgi vērtē faktu, ka 6. panta 3. punkta 1. apakšpunktā ir paredzēta prasība pieprasītājiem pārsūtīt un precizēt jebkādu pieejamo informāciju, lai muitas struktūrvienības varētu analizēt un novērtēt intelektuālā īpašuma tiesību aizskaršanas risku. Šāda prasība nozīmē viena no datu kvalitātes principiem ieviešanu, saskaņā ar kuru personas datiem jābūt "precīziem un nepieciešamības gadījumā atjauninātiem" (Direktīvas 95/46/EK 6. panta 1. punkta d) apakšpunkts). Tāpat arī EDAU atzinīgi vērtē faktu, ka tas pats princips ir ieviests 11. panta 3. punktā, kas paredz, ka "lēmuma saņēmējam" ir jāinformē lēmumu pieņēmušās kompetentās muitas iestādes par jebkādam pieprasījumā minētās informācijas izmaiņām.
16. 10. un 11. pants attiecas uz lēmumu spēkā esamības termiņu. Muitas struktūrvienību lēmumam ir ierobežots spēkā esamības termiņš, kura laikā muitas struktūrvienībām ir jāīsteno. Šādu termiņu var pagarināt. EDAU vēlas uzsvērt, ka tiesību subjekta iesniegto pieprasījumu (un jo īpaši tajā iekļautos personas datus) valsts muitas struktūrvienības nedrīkst glabāt vai paturēt pēc lēmuma spēkā esamības termiņa beigām, tostarp COPIS datu bāzē. Šāds princips izriet no Regulas (EK) Nr. 45/2001 4. panta 1. punkta e) apakšpunkta un attiecīgā Direktīvas 95/46/EK⁽¹¹⁾ 6. panta 1. punkta e) apakšpunkta.
17. Pašreizējie piemērošanas noteikumi⁽¹²⁾ paredz (3. panta 3. punkts), ka muitas iestādes pieprasījuma veidlapas glabā "vismaz vienu gadu ilgāk par minētās veidlapas tiesisko derīguma termiņu." Var secināt, ka šis noteikums nav pilnībā atbilstošs iepriekšminētajiem principiem.
18. Tāpēc EDAU ierosina iekļaut Priekšlikumā noteikumu, nosakot ierobežojumu personas datu glabāšanai atbilstoši lēmumu tiesiskā derīguma termiņam. Ir jāizvairās no jebkāda datu glabāšanas termiņa pagarinājuma vai arī pamatotos gadījumos šādam pagarinājumam ir jāatbilst nepieciešamības un samērīguma principam, ievērojot mērķi, kuru ir nepieciešams paskaidrot. Tāda noteikuma iekļaušana Priekšlikumā, kas būtu vienlīdzīgi piemērojams gan visām dalībvalstīm, gan arī Komisijai, garantētu vienkāršību, juridisko noteiktību un efektivitāti, jo tādējādi tiktu novērsta pretrunīgas interpretācijas.
19. EDAU atzinīgi vērtē faktu, ka 19. pantā (Atļauja lēmuma saņēmējam izmantot noteiktu informāciju) ir skaidri atgādināts mērķa ierobežošanas princips, proti, ir precīzi noteikts, kā lēmuma saņēmējs cita starpā var izmantot nosūtītāja un saņēmēja personas datus, kurus muitas struktūrvienības ir viņam izsniegušas saskaņā ar 18. panta 3. punktu⁽¹³⁾. Datus var izmantot tikai tiesvedības uzsākšanai, lai noteiktu, vai ir pārkāptas lēmuma saņēmēja intelektuālā īpašuma tiesības, vai arī lai piedzītu kompensāciju, ja preces ir iznīcinātas Regulas projektā paredzētajā kārtībā un atbilstoši tās dalībvalsts tiesību aktiem, kurā preces tika konstatētas. Tā kā dati var saturēt arī informāciju par iespējamiem nodarījumiem, šis ierobežojums ir garantija pret šādu aizsargājamo datu ļaunprātīgu izmantošanu. Šo noteikumu arī papildina 15. pants, kas paredz administratīvus pasākumus pret tiesību subjektu gadījumā, ja informācija

⁽¹⁰⁾ Patlaban Regula (EK) Nr. 1383/2003 tiek īstenota ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1891/2004, kurā cita starpā ir noteikti valsts un Kopienas pieprasījuma veidlapas paraugi un iekļauti norādījumi par veidlapu aizpildīšanu (Komisijas 2004. gada 21. oktobra Regula (EK) Nr. 1891/2004, ar ko paredz piemērošanas noteikumus Padomes Regulai (EK) Nr. 1383/2003 par muitas rīcību attiecībā uz precēm, par kurām ir aizdomas, ka tās pārkāpj atsevišķas intelektuālā īpašuma tiesības, un pasākumiem, ko veic attiecībā uz precēm, kas ir pārkāpušas šādas tiesības (OV L 328, 30.10.2004., 16. lpp.)).

⁽¹¹⁾ Personas datiem jābūt "saglabātiem veidā, kas pieļauj datu subjektu identifikāciju ne ilgāk, kā tas nepieciešams nolūkiem, kuriem datus vāca vai kuriem tos turpmāk apstrādā (...)."

⁽¹²⁾ Skat. 8. atsauci.

⁽¹³⁾ Šis noteikums atbilst TRIPS nolīguma 57. pantam (III daļas IV nodaļa), http://www.wto.org/english/tratop_e/trips_e/t_agm4_e.htm#2

tiek izmantota ļaunprātīgi pretēji 19. pantā noteiktajiem mērķiem. Abi šie panti kopā liecina par īpašo uzmanību, kuru Komisija velta mērķa ierobežošanas principam.

2.4. Centrālā datu bāze

20. Priekšlikumā (31. panta 3. punkts) ir noteikts, ka visus pieprasījumus rīkoties, pieprasījumus apstiprinošos lēmumus, lēmumus, ar kuriem pagarina termiņus, un lēmumus par pieprasījumu apstiprinoša lēmuma īstenošanas apturēšanu, tostarp arī personas datus, glabā Komisijas centrālajā datu bāzē (COPIS).
21. Tādējādi COPIS būs jauna datu bāze, kuras būtiskākais mērķis ir aizstāt attiecīgo dokumentu apmaiņu starp dalībvalstu muitas struktūrvienībām ar digitālu repozitoriju un pārsūtīšanas sistēmu. To pārvaldīs Komisija, un konkrēti – Nodokļu politikas un muitas savienības ģenerāldirektorāts (DG TAXUD).
22. Līdz šim informācijas apmaiņas starp dalībvalstīm un Komisiju juridiskais pamats ir bijusi Regula (EK) Nr. 1383/2003⁽¹⁴⁾ un Komisijas piemērošanas noteikumu Regula (EK) Nr. 1891/2004⁽¹⁵⁾. Ciktāl tas attiecas uz Regulu (EK) Nr. 1383/2003, tās 5. pantā ir atļauts iesniegt pieprasījumus dalībvalstīm elektroniski, taču tajā nav minēta centralizēta datu bāze. Regulas 22. pantā ir minēts, ka dalībvalstis paziņo Komisijai attiecīgu informāciju, “kas saistīta ar šās regulas īstenošanu”, un Komisija nosūta šo informāciju pārējām dalībvalstīm. Attiecībā uz piemērošanas noteikumu regulu tās 9. apsvērumā ir noteikts, ka jānosaka modelis informācijas apmaiņai starp dalībvalstīm un Komisiju, lai Komisija varētu uzraudzīt regulas piemērošanu un ziņot par to. Minētās regulas 8. pants paredz, ka dalībvalstis regulāri nosūta Komisijai sarakstu ar visiem iesniegtajiem rakstiskajiem pieprasījumiem un muitas struktūrvienību veiktajiem pasākumiem, tostarp norādot tiesību subjekta personas datus, tiesību veidu un attiecīgās preces.
23. Jaunajā Priekšlikuma redakcijā (6. panta 4. punkts) pēc pieprasījuma veidlapas satura apraksta ir paredzēts, ka pieprasījumus iesniedz elektroniski, ja vien ir pieejamas datorizētas vai elektroniskas sistēmas. Turklāt 31. pantā ir noteikts, ka Komisijai ir jāpaziņo par valstu muitas struktūrvienībām iesniegtajiem pieprasījumiem, “kurus uzglabā centrālajā datu bāzē”. Tādējādi var secināt, ka COPIS datu bāzes izveides juridiskais pamats ir ierobežots – tikai 6. panta 4. punkta un 31. panta jaunā redakcija.
24. Saskaņā ar šo juridisko pamatu Komisija izstrādā COPIS uzbūvi un saturu. Tomēr šobrīd parastajā likumdošanas kārtībā nav pieņemti nekādi papildus sīki izstrādāti juridiskie noteikumi, kuros būtu noteikts COPIS mērķis un būtība. EDAU skatījumā tas rada bažas. Starp Komisiju un dalībvalstīm notiks plaša fizisko personu datu apmaiņa (vārdi, adreses un cita kontaktinformācija, kā arī ar iespējamajiem nodarījumiem saistītā informācija) un šādus datus glabās datu bāzē nenoteiktu laiku, taču vēl nav izstrādāts neviens tiesību akts, atsaucoties uz kuru fiziska persona varētu pārliecināties par šādas apstrādes likumību. Turklāt nav nepārprotami izskaidrotas konkrētas piekļuves un vadības tiesības saistībā ar dažādām apstrādes operācijām.
25. EDAU jau iepriekš ir izmantojis iespējas īpaši uzsvērt⁽¹⁶⁾, ka juridiskais pamats aktiem, ar kuriem ierobežo pamattiesības uz personas datu aizsardzību, kuras ir atzītas ES Pamattiesību hartas 8. pantā un tiesu praksē saskaņā ar Eiropas Cilvēktiesību konvencijas 8. pantu, kā arī Līguma par Eiropas Savienības darbību 16. pantā, ir jānosaka tiesību aktā, pamatojoties uz Līgumu, un ir jābūt iespējai atsaukties uz šādu tiesību aktu tiesā. Tas ir nepieciešams, lai garantētu juridisko noteiktību datu subjektam, kuram ir jābūt iespējai pamatoties uz skaidriem noteikumiem un atsaukties uz tiem tiesā.
26. Tāpēc EDAU mudina Komisiju skaidrot COPIS datu bāzes juridisko pamatu, ieviešot sīkākus noteikumus aktā, kuru pieņem parastajā likumdošanas kārtībā saskaņā ar Līgumu par Eiropas Savienības darbību. Šādiem noteikumiem ir jāatbilst Regulas (EK) Nr. 45/2001 un, ja attiecas, Direktīvas 95/46/EK prasībām. Jo īpaši noteikumos par datu bāzes izveidi, paredzot elektronisku apmaiņu: i) jānosaka apstrādes operāciju mērķis un jādefinē atbilstoši izmantošanas veidi; ii) jānosaka, kādām iestādām (muitas struktūrvienības, Komisija) būs piekļuve konkrētiem datu bāzē uzglabātajiem datiem un kam būs atļauts labot datus; iii) jānodrošina piekļuves un iepazīšanās ar informāciju tiesības visiem datu subjektiem, kuru personas datus var glabāt un apmainīties ar tiem; iv) jādefinē un jāierobežo personas datu glabāšanas termiņš, nosakot šāda mērķa sasniegšanai nepieciešamo minimālo laiku. Papildus EDAU uzsver, ka galvenajā tiesību aktā ir jādefinē arī šādi ar datu bāzi saistīti

⁽¹⁴⁾ Skat. 4. atsauci.

⁽¹⁵⁾ Skat. 8. atsauci.

⁽¹⁶⁾ Skatīt Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja Atzinumu par Komisijas 2007. gada 12. decembra Lēmumu par leikšējā tirgus informācijas sistēmas īstenošanu attiecībā uz personas datu aizsardzību (2008/49/EK) (OV C 270, 25.10.2008., 1. lpp.).

aspekti: iestāde, kas uzraudzīs un vadīs datu bāzi, un iestāde, kas atbildēs par datu bāzē uzkrāto datu apstrādes drošības nodrošināšanu.

27. EDAU ierosina pašā Priekšlikumā iekļaut jaunu pantu, kurā tiks skaidri noteikti visi šie galvenie nosacījumi. Var izmantot arī citu risinājumu – iekļaut Priekšlikumā noteikumu, kas paredz pieņemt atsevišķu tiesību aktu parastajā likumdošanas kārtībā, un Komisijai būtu pienākums iesniegt attiecīgu priekšlikumu.

28. Jebkurā gadījumā īstenošanas noteikumos, kas jāpieņem, ir sīki jānosaka datu bāzes funkcijas un tehniskie rādītāji.

29. Turklāt, kaut arī šobrīd Priekšlikumā nav paredzēta nekāda sadarbība ar citām Komisijas vai citu iestāžu pārvaldītajām datu bāzēm, EDAU uzsver, ka jebkādas šādas sadarbības vai informācijas apmaiņas ieviešana vispirms ir jāaskaņo ar mērķa ierobežošanas principu: datus var izmantot tikai tādām mērķim, kādam datu bāze ir izveidota, un nav pieļaujama nekāda šādam mērķim neatbilstoša turpmāka apmaiņa vai savstarpējs pieslēgums. Papildus šiem nosacījumiem ir jābūt nostiprinātiem konkrētā juridiskajā pamatā, kam savukārt ir jāizriet no ES līguma.

30. EDAU ir gatavs iesaistīties šajā procesā, kura noslēgumā tiks izveidota šī datu bāze, lai atbalstītu un konsultētu Komisiju, veidojot datu aizsardzības noteikumiem atbilstošu sistēmu. Tāpēc viņš aicina Komisiju plānot apspriešanos ar EDAU jau notiekošo priekšdarbu laikā.

31. Visbeidzot EDAU vēlas pievērst uzmanību faktam, ka datu bāzes izveide ietvers īpašu datu kategoriju apstrādi (par iespējamajiem nodarījumiem), un šādu apstrādi, iespējams, vispirms būtu jāizvērtē EDAU saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 45/2001 27. panta 2. punkta a) apakšpunktu.

3. NOBEIGUMS

32. EDAU atzinīgi vērtē konkrēto atsauci Priekšlikumā uz Direktīvas 95/46/EK un Regulas (EK) Nr. 45/2001 piemērojamību regulā paredzētajai personas datu apstrādei.

33. EDAU nolūkā uzlabot redakciju datu aizsardzības izpratnē vēlas uzsvērt šādus aspektus:

— 6. panta 3. punktā datu subjektam būtu jāparedz tiesības uz informāciju,

— Komisijai, realizējot savas īstenošanas pilnvaras saskaņā ar 6. panta 3. punktu, būtu jāapspriežas ar EDAU, lai izstrādātu datu aizsardzības noteikumiem atbilstošu pieprasījuma veidlapas paraugu,

— tiesību aktā vajadzētu noteikt tiesību subjekta iesniegto personas datu glabāšanas termiņu gan valstīm, gan Komisijai,

— EDAU aicina Komisiju apzināt un skaidrot COPIS datu bāzes izveides juridisko pamatu un piedāvā savas zināšanas, lai palīdzētu Komisijai COPIS datu bāzes veidošanā.

Briselē, 2011. gada 12. oktobrī

Giovanni BUTTARELLI

Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāja palīgs